

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PL

WAŻNE!

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję użytkowania i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Zakupiony przez Państwa kask zapewnia skuteczną ochronę podczas jazdy na rowerze, deskorolkach i rolkach, ale służy tylko i wyłącznie do uprawiania sportu rekreacyjnego. Aby właściwie użytkować kask prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją.
2. Kaski nie są sprzętem wyczynowym, nie należy wykorzystywać go do jakichkolwiek akrobacji ani wykonywania figur ekstremalnych. Produkt ten nie jest profesjonalnym sprzętem ochronnym.
3. Produkt nie zabezpiecza dostatecznie użytkownika uprawiającego sport wyczynowo lub rekreacyjnie i nie zawsze ochroni przed uszkodzeniem ciała.
4. Produkt powinien być używany z innymi środkami ochrony takimi jak ochraniacze.
5. Zabronione jest modyfikowanie lub usuwanie oryginalnych elementów kasku, zabrania się również udupienia elementów w inny sposób niż zawarte jest to w instrukcji. Działania takie spowodują utratę właściwości ochronnych kasku.
6. KASK TEN NIE POWINIEN BYĆ UŻYWANY PRZEZ DZIECI PODCZAS WSPINACZKI LUB WYKONYWANIA INNYCH CZYNNOŚCI, GDZIE ISTNIEJE RYZYKO UDUŚNIENIA /POWIESZENIA W PRZYPADKU ZATRZĄSNĘCIA SIĘ DZIECKA W KASKU.
7. KASK NIE ZAWSZE MOŻE UCHRONIĆ PRZED URAZAMI.
8. NIE NALEŻY UŻYWAĆ KASKU PODCZAS JAZDY NA NARTACH, SKUTERZE ORAZ WYKONYWANIU JAKIKOLWIEK INNYCH SPORTÓW OPROČZ JAZDY NA ROWERZE.

OCHRONA I WENTYLACJA

Powłoka zewnętrzna jest lekka zachowując jednocześnie dużą wytrzymałość i dopasowanie kasku. Duża liczba otworów z wewnętrznymi komorami powietrzni przepuszcza powietrze poprzez kask i ponad czołem, uzyskując w ten sposób maksymalne chłodzenie. Kask służy do pochłaniania energii uderzeń i wstrząsów.

DOPASOWYWANIE

Kask chroni tylko wtedy, gdy jest dopasowany. Zaleca się, aby kupujący przemyślał różne rozmiary i wybrał ten, w którym czuje się bezpiecznie i wygodnie. Podczas dopasowywania należy zwrócić uwagę, aby paski nie były umieszcione na uszach, sprzączki były umiejscowione z dala od kości żuchwy. Kask należy umieszczać na głowie w taki sposób, aby zapewnił zamierzoną ochronę. Powinien chronić czoło i nie należy go zakładać zbyt głęboko na tył głowy. Nie powinien poruszać się ani na boki ani do przodu, czy do tyłu podczas jazdy. Jeżeli kask nie przylega odpowiednio do głowy, należy dopasować go za pomocą dodawania lub usuwania gąbkowych wkładek. Dodatkowo kask posiada z tyłu pokręto umożliwiające lepsze dopasowanie do obwodu głowy.

ZAPINANIE

Kask posiada sprzączkę, która umożliwia łatwe zapinanie i rozpinanie kasku bez konieczności luzowania pasków. Paski powinny być napięrone i dopasowane, w celu zapewnienia maksymalnego komfortu podczas jazdy. Po zapięciu sprzączki kask powinien mocno przylegać do głowy. Należy sprawdzić, czy któryś z pasków nie jest luzny i w razie potrzeby dociągnąć go mocniej. W celu dociągnięcia paska przedniego (pod brodą) należy przytrzymać sprzączkę jedną ręką, a drugą podciągnąć wystający pasek. W celu dopasowania paska tylnego należy podciągnąć nadmiar paska tylnego. Przytrzymać kask jedną ręką, drugą dopasować paski wokół brody. Następnie przeciągać do przodu i tyłu aż do momentu właściwego dopasowania. Kask musi przylegać do głowy. W celu obniżenia przedniej części kasku tak, aby chroniła czoło, należy napiąć pasek pod brodą i poluzować pasek tylni. Aby z kolei podnieść przód kasku, należy poluzować pasek pod brodą jednocześnie przyciągając pasek tylni. We właściwie dopasowanym kasku w momencie otwierania ust, pasek powinien uciskać brode. Następnie należy spróbować popchnąć kask do przodu i do tyłu. Jeżeli kask się porusza należy jeszcze raz wyregulować napięcie pasków i ewentualnie zmienić gąbki dopasowujące. Dobrze umocowany kask nie powinien się poruszać.
UWAGA: Dopasowanie kasku należy sprawdzić przy każdym użyciu.

OSTATECZNA KONTROLA

Kask powinien być tak dopasowany, aby było nam w nim wygodnie. Jeżeli wciąż porusza się na głowie, należy jeszcze raz dopasować napięcie pasków. Paski nie powinny zakrywać uszu, a sprzączki powinny być odsunięte od żuchwy. Podczas zakupu należy wybrać odpowiedni dla siebie rozmiar. Kask powinien być wygodny i ściśle dopasowany w celu zapewnienia maksymalnej ochrony. Wszystkie ustawienia powinny być sprawdzone przed każdym użyciem.

KONSERWACJA KASKU

Zewnętrzna powierzchnię kasku należy czyścić delikatnym mydłem i wodą. Użycie rozpuszczalnika i innych środków chemicznych może uszkodzić kask i wpłynąć na jego właściwości ochronne. Nie należy używać żadnych środków konserwujących, kask nie wymaga dezynfekcji. Kask przechowywać w suchym, wentylowanym pomieszczeniu, z dala od promieni słonecznych.

Kask nie powinien mieć kontaktu z węglowodorami, plynami czyszczącymi, fabiami, transferami.

UNIKANIE TEMPERATUR EKSTREMALNYCH

Ciemny kolor roweru lub plecaka, który bierzemy ze sobą na rower w upalny dzień może spowodować ściąganie promieni słonecznych i osiągnięcie takiej własnie temperatury. Wysoka temperatura może spowodować zmianę kształtu kasku i powstanie wybrzuszeń. Taki kask nie zapewnia właściwej ochrony i należy go niezwłocznie wymienić.

TRANSPORT

Kask należy transportować w taki sposób, aby nie powodowało to jego uszkodzenia podczas transportu i aby nie był narażony na ekstremalne temperatury.

WAŻNE INFORMACJE

Kask ten jest zaprojektowany w taki sposób, aby amortyzować skutki uderzenia, co może powodować jego częściową lub całkowitą zniszczenie. Nawet jeżeli wgniecenie nie jest widoczne kask po zderzeniu powinien być zastąpiony nowym. Jakiegolwiek zmiany, modyfikacje i usuwanie oryginalnych elementów kasku mogą spowodować utratę właściwości ochronnych, dlatego też nie należy dokonywać żadnych zmian lub usuwć oryginalnych elementów kasków w sposób inny niż zalecany przez producenta.

Niestety niektóre wypadki powodują urazy głowy, którym nie może zapobiec żaden kask. W zależności od rodzaju zderzenia, nawet przy małej prędkości może dojść do poważnych obrażeń i wypadków, dlatego też należy zawsze jeździć z uwagą i przeczytać instrukcje przed użyciem.

OSTRZEŻENIE

Kask jest zaprojektowany i przeznaczony do używania wyłącznie podczas jazdy na deskorolce, rolkach oraz rowerze. Nie jest przeznaczony i nie zapewnia odpowiedniej ochrony podczas uprawiania sportów motorowych czy narciarskich. Żaden kask nie może ochronić przed nieprzewidywanymi wypadkami. Jednak w celu zapewnienia ochrony kask musi być dobrze dopasowany, a wszystkie paski mocujące muszą być odpowiednio napięzone.

OKRES TRWAŁOŚCI:

3 lata od daty produkcji.
Jakiegolwiek wgniecenia, rysy, pęknięcia lub inne uszkodzenia, np. pasków lub zderzenie powodują konieczność wymiany kasku na nowy, nawet jeżeli nie miały jego termin ważności.
Utylizacja: Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami i regulacjami obowiązującymi w Twoim kraju.

USER'S GUIDE

NOTE!

Please read this User's Guide thoroughly prior to using the helmet and keep it for further reference.

SAFETY INFORMATION

1. The crash helmet you have purchased ensures efficient protection while using a bicycle, a skateboard or rollerblades; yet, it has been designed for recreational sport activities only. Please read this User's Guide in order to be able to use the helmet properly.
2. The crash helmet is not professional equipment and thus should not be used for any acrobatics or extreme stunts. This product is not a professional crash helmet.
3. The helmet does not ensure sufficient protection for users practising sport professionally or recreationally and does not guarantee protection against injuries.
4. The product should be used along with other protective equipment, such as pads.
5. Do not modify or remove original elements of the crash helmet. If any of the helmet elements need to be replaced, it must be done in line with the directions provided for in the User's Guide. Otherwise, helmet's protective qualities will be impaired.
6. THIS HELMET SHOULD NOT BE USED BY CHILDREN WHEN CLIMBING OR DOING OTHER ACTIVITIES WHERE THERE IS A RISK OF STRANGULATION/HANGING IF THE CHILD GETS TRAPPED WITH THE HELMET.
7. THE HELMET DOES NOT GUARANTEE PROTECTION FROM INJURIES.
8. DO NOT USE THE HELMET WHEN SKIING, RIDING A MOTOR SCOOTER OR ENGAGING ANY SPORTS BUT CYCLING.

PROTECTION AND VENTILATION

The external cover is lightweight, while ensuring durability and a proper fit. A large number of openings with internal air chambers ensures air permeability through the helmet and over the forehead, and, by the same token, ensures optimum cooling. The crash helmet is to absorb the energy generated by impacts and shocks.

THE PROPER FIT

The helmet ensures protection only when it fits properly. Each user should try on various sizes and choose the one, which feels the safest and the most comfortable. While fitting the helmet make sure the straps are not on your ears and the buckles are at a proper distance from your lower jaw bones. Put the helmet on your head in such a manner to ensure the intended protection. It should protect the forehead and thus the helmet must not be tilted to cover the back of one's head. A properly fitted helmet should not allow any movement to the sides, the front or to the back when bicycling. In the event the helmet does not fit one's head properly, it must be adjusted by adding or removing foam pads. There is a knob at the back of the helmet for additional adjustment to one's head circumference.

BUCKLING

The helmet features a buckle, which ensures easy buckling and unbuckling without loosening the straps. Make sure the straps are tight and adjusted in order to ensure maximum comfort when bicycling. Once buckled, the helmet should be a close fit. Check if any of the straps is loose and tighten it, if necessary. In order to tighten the front strap (the one which goes under the chin), hold the buckle with one hand and pull the protruding part of the strap with the other one. Pull the protruding part of the back strap in order to tighten it. Hold the helmet with one hand and adjust the straps which go around the chin with the other one. Subsequently pull back and forward until properly adjusted. The helmet must be a close fit. Tighten the strap under the chin and loosen the back strap in order to lower the front part of the helmet to ensure forehead protection. Loosen the strap under the chin and tighten the back strap to lift the front part of the helmet. When the helmet is properly adjusted, the strap should squeeze the chin when one opens his mouth. Try to move the helmet back and forward. In the event the helmet moves, you need to adjust the tension of the straps and possibly change the adjustment pads. A properly adjusted helmet should not move on one's head.

NOTE: check if the helmet is properly adjusted prior to each use.

FINAL INSPECTION

The crash helmet should fit in such a manner, to make the user feel comfortably. In the event the helmet moves on one's head, the tension of the straps must be readjusted. The straps should not cover one's ears and the buckles should be at a proper distance from the lower jaw. Make sure you choose the right size. The helmet should be comfortable and fit snugly in order to ensure optimum protection. Check all the settings prior to each use.

MAINTENANCE

Wash the external surface of the helmet with mild soap and water. Using solvents and other chemical agents may damage the helmet and impair its protective qualities. Do not use any maintenance agents; the helmet requires no disinfection. The helmet should be stored in a dry, ventilated room, away from sunlight.

AVOIDING EXTREME TEMPERATURES

Dark colour of your bicycle or a backpack you take along when bicycling on a hot day may attract sunlight and thus cause extreme temperatures. High temperatures may affect the shape of you helmet and cause bulges. A deformed helmet does not ensure proper protection and must be replaced with a new one immediately.

TRANSPORT

Transport your helmet in such a manner to protect it against damage and extreme temperatures.

IMPORTANT INFORMATION

The helmet has been designed to absorb shocks caused by impacts, which may cause partial or total damage to the helmet. Even if there are no visible dents, the helmet must be replaced with a new one after an impact. Any changes, modifications or removing original helmet elements may result in a loss of the helmet's protective qualities; therefore, any modifications and removal of original elements of the helmet must be carried out in line with the directions provided for in the user's guide. Unfortunately, some accidents result in head injuries, which cannot be prevented by any crash helmet. Depending on the type of collision, even at low speeds, one can sustain serious injuries and dangerous accidents may take place. Therefore, ride with due caution and read this manual before using the helmet.

WARNING

The helmet has been designed and is intended exclusively for use when skateboarding, rollerblading or bicycling. It does not ensure proper protection in the case of motorsports or skiing. No helmet protects you from unexpected accidents. Nevertheless, in order to ensure proper protection, the helmet must fit snugly and all the fastening straps must be tight.

OPERATION LIFE:

3 years from the date of production.
In the case of any dents, scratches, cracks or other damage, e.g. of the straps, or any collision, one should replace the helmet with a new one, even if the operation life has not expired.

Dispose: Dispose of the product in accordance with the laws and regulations in effect in your country.

РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

RU

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Перед использованием необходимо подробно прочитать руководство по обслуживанию и сохранить ее для позднейшего использования.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Купленный Вами шлем гарантирует надежную защиту во время катания на велосипеде, скейтборде и роликовых коньках. Однако он предназначен исключительно для занятий рекреационным спортом. Для надлежащего использования шлема просим подробно ознакомиться с инструкцией.
2. Шлемы не являются снаряжением, использующимся в профессиональном спорте. Их нельзя использовать во время выполнения каких-либо акробатических или же экстремальных фигур. Данный продукт не является профессиональным защитным снаряжением.
3. Продукт не защищает достаточным образом пользователя, занимающегося профессиональным или рекреационным спортом, и не всегда защищает от травм тела.
4. Продукт должен использоваться вместе с остальными средствами защиты, например шпирцетами.
5. Запрещается изменять или снимать оригинальные элементы шлема. Запрещается также укомплектовывать элементы иначе, чем это описано в руководстве по обслуживанию. Действия такого рода приводят к потере защитных свойств шлема.
6. ДАННЫЙ ШЛЕМ НЕ МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДЕТЬМИ ВО ВРЕМЯ СКАЛОЛАЗАНИЯ ИЛИ ИНЫХ ДЕЙСТВИЙ, ВО ВРЕМЯ КОТОРЫХ СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ЗАВИСАНИЯ, В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ШЛЕМ РЕБЕНКА ЗАЩЕЛКНЕТСЯ.
7. ШЛЕМ НЕ ВСЕГДА ЗАЩИЩАЕТ ОТ ТРАВМ.
8. НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ШЛЕМ ВО ВРЕМЯ КАТАНИЯ НА ЛЫЖАХ, СКУТЕРАХ, А ТАКЖЕ ВО ВРЕМЯ ЗАНИЯТИЙ ИНЫМИ ВИДАМИ СПОРТА, КРОМЕ ЕЗДЫ НА ВЕЛОСИПЕДЕ.

ЗАЩИТА И ВЕНТИЛЯЦИЯ

Верхний слой является очень легким, сохраняя при этом высокую прочность, а также легко поддается по размеру головы. Большое количество отверстий с внутренними воздушными камерами пропускает воздух через шлем и над лбом, достигая при этом максимального уровня охлаждения. Шлем предназначен для поглощения энергии от ударов и сотрясений.

ПОДГОНКА

Шлем защищает лишь в том случае, если он хорошо подогнан по размеру головы. Рекомендуется, чтобы покупатель примерил разные размеры и выбрал тот, в котором ему удобно, и он чувствует себя в безопасности. Во время подгонки необходимо обратить внимание на то, чтобы ремни не закрывали уши, а пряжки находились подальше от кости нижней челюсти. Шлем необходимо одевать на голову таким образом, чтобы он гарантировал необходимую защиту. Он должен защищать лоб, и не следует передавливать его назад. Он не должен сжимать с стороны, вперед или назад во время катания. Если шлем не прилегает, то необходимо подогнать его с помощью добавления или вынимания губчатых вкладышей. Дополнительно шлем оснащен находящейся сзади ручкой, благодаря которой его можно лучше подогнать по форме головы.

ЗАСТЕГИВАНИЕ

Шлем оснащен пряжкой, благодаря которой он легко застегивается и расстегивается без необходимости расслабления ремешков. Ремни должны быть натянутыми и подогнанными для гарантирования максимального уровня комфорта во время езды. После того, как пряжки застегнуты, шлем должен плотно пригнаться к голове. Необходимо проверить, не ослабили ли какой-либо из ремешков, и в случае необходимости затянуть его. Для затягивания переднего ремешка (находящегося под бородой) необходимо одной рукой взяться за пряжку, а второй затянуть торчащий ремеш. Для затягивания заднего ремешка необходимо потянуть за его черемзю торчащий конец. Одной рукой необходимо придерживать шлем, а второй подогнать ремешки вокруг бороды. Затем затянуть их спереди и сзади, вплоть до момента, пока они окончательно не будут подогнаны.

Шлем должен плотно прилечь по размеру головы. Для понижения передней части шлема таким образом, чтобы он защищал лоб необходимо натяг ремешок под бородой и расслабить задний. Для того же, чтобы поднять переднюю часть шлема необходимо расслабить ремешок под бородой, одновременно натягивая задний. В хорошо подогнанном шлеме во время открывания рта ремешок должен давить на бороду. Затем следует попробовать передвинуть шлем вперед или назад. Если шлем будет двигаться, то необходимо его раз отрегулировать натяжение ремешков, или, в крайнем случае, заменить губчатые вкладыши. Хорошо надетый шлем не должен двигаться.

ВНИМАНИЕ: Перед каждым использованием необходимо проверять, хорошо ли шлем подогнан.

КОНЕЧНЫЙ КОНТРОЛЬ

Шлем должен быть подогнан таким образом, чтобы пользователь чувствовал себя удобно. Если он все равно скользит по голове, то необходимо его раз отрегулировать натяжение ремней. Ремни не должны закрывать уши, а пряжки должны находиться подальше от кости нижней челюсти. Во время покупки необходимо выбрать соответствующий размер. Для гарантирования максимальной защиты шлем должен быть удобным и плотно подогнанным.

Все установочи должны проверяться перед каждым использованием. Храните шлем в сухом проветриваемом помещении, вдаль от солнечных лучей. Шлем не должен контактировать с углеводородами, чистящими жидкостями, красками или трансферами.

УХОД ЗА ШЛЕМОМ

Внешнюю поверхность каски необходимо чистить нежным мылом и водой. Использование растворителя и иных химических средств может повредить шлем и оказать негативное влияние на его защитные свойства. Нельзя использовать консервирующие средства, шлем не нужно дезинфицировать.

ИЗБЕГАНИЕ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ТЕМПЕРАТУР

Темный цвет велосипеда или рюкзака, который мы берем с собой на велосипедную прогулку, в жаркий день может притягивать солнечные лучи и нагреваться именно до такой температуры. Высокая температура может привести к изменению формы шлема и к появлению выпуклостей. Такой шлем не гарантирует соответствующей защиты, и его необходимо как можно скорее заменить.

TRANСПОРТИРОВКА
Шлем следует перевозить таким образом, чтобы он не повредился во время данной транспортировки. Его необходимо также защищать от влияния экстремальных температур.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данный шлем был создан для того, чтобы амортизировать удары, что может привести к его частичному или полному разрушению. Даже если вмятина не видна, после сильного удара шлем необходимо заменить новым.

Любые изменения, модификации и снятия оригинальных элементов шлема могут привести к потере его защитных свойств, поэтому не следует производить в нем никаких изменений или снимать его оригинальные элементы иначе, нежели рекомендует производитель. К сожалению, некоторые несчастные случаи приводят к травмам головы, от которых не в состоянии защитить никакой шлем. В зависимости от вида удара, даже при малой скорости, можно получить серьезные травмы и ушибы. Поэтому всегда необходимо кататься осторожно, а также прочитать перед использованием продукта руководство по обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шлем создан и предназначен для использования исключительно во время катания на скейтборде, роликовых коньках и велосипеде. Он не предназначен и не гарантирует надлежащей защиты во время занятия motorsportом или катания на лыжах. Никакой шлем не в состоянии защитить от непредвиденных несчастных случаев. Однако для гарантирования соответствующей защиты шлем должен быть хорошо подогнан, а все ремни должны быть хорошо натянуты.

СРОК ГОДАШНОСТИ

3 года
В случае каких-либо вмятин, царапин, трещин, а также иных повреждений, например ремней, или ударов необходимо заменить шлем новым, даже если не истек срок его годности.

Утилизация: утилизируйте изделие в соответствии с законами и правилами, действующими в вашей стране.

ŇÁVOD K POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ!

Před použitím přilby si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití!

POKYNY ŤYKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

1. Zakoupená přilba poskytuje účinnou ochranu při jízdě na kole, skateboardu a kolečkových bruslích, ale je určena pouze pro rekreační použití. Abyste používali přilbu správně, seznámte se prosím důkladně s tímto návodem.
2. Přilba není určena pro vrcholový sport a neměla by být používána k jakýmkoli kaskadérským kouskům nebo extrémním figurám. Tento výrobek není profesionálním bezpečnostním vybavením.
3. Výrobek dostatečně nechrání uživatele provozujícího závodní nebo rekreační sport a ne vždy chrání před zraněním.
4. Výrobek by měl být používán spolu s jinými ochrannými pomůckami, jako jsou chrániče.
5. Je zakázáno upravovat anebo odstraňovat originální prvky přilby, a rovněž se zakazuje doplnňat prvky jiným způsobem, než je uvedeno v návodu. Takové zásahy způsobí ztrátu ochranných vlastností přilby.
6. TUTO PŘILBU NESMÍ POUŽÍVAT DĚTI BĚHEM HOROLEZECTVÍ NEBO JINÝCH AKTIVITÁCH, PŘI KTERÝCH HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ/ZAVĚŠENÍ, POKUD BY SE DÍTĚ V PŘILBE ZACHYTLILO.
7. PŘILBA NE VŽDY OCHRÁNÍ PŘED ZRANĚNÍM.
8. NEPOUŽÍVEJTE PŘILBU PŘI LYŽOVÁNÍ, JÍZDĚ NA SKÚTRU ANI PŘI JINÝCH SPORTECH KROMĚ JÍZDY NA KOLE, SKATEBOARDU NEBO KOLEČKOVÝCH BRUSLÍCH.

OCHRANA A VĚNTILACE

Vnější povrch je lehký a zároveň si zachovává skvělou pevnost a přizpůsobení. Velké množství otvorů s vnitřními vzduchovými komorami umožňuje průchod vzduchu, čímž poskytuje maximální chlazení. Přilba amortizuje úderý a ořesý..

NASTAVĚNÍ A PŘÍZPŮSOBĚNÍ

Přilba chrání pouze tehdy, pokud dobře sedí, proto je vhodné, aby si kupující vyzkoušel různé velikosti a vybral tu, ve které se cítí bezpečně a pohodlně. Během zkoušení je třeba brát zřetel na to, aby uťahovací pásky nebyly umístěny přes uši a přezky byly umístěny mimo čelistní kosti. Přilbu je nutné nasazovat na hlavu takovým způsobem, aby poskytovala žádanou ochranu, musí tedy chránit čelo a neměla by být umístěna příliš vzadu. Během jízdy by se neměla pohybovat do stran ani dopředu či dozadu. Pokud přilba nesedí dobře, upravit ji přidáním nebo odebráním pěnových vložek. Kromě toho má přilba na zadní straně kolečko pro lepší přizpůsobení obvodu hlavy.

ZAPÍNÁNÍ

Přilba má přezku, která umožňuje snadné zapínání a odepínání přilby bez nutnosti povolování pásků. Pásky musí být napnuté a přizpůsobené, aby tak bylo zajištěno maximální pohodlí během jízdy. Po zapnutí přezky by přilba měla pevně přilhat k hlavě. Zkontrolujte, zda není některý z pásků uvolněný, a v případě potřeby jej utáhněte. Chcete-li utáhnout přední pásek (pod bradou), přidržte přezku jednou rukou, zatímco druhou rukou táhnete za včnicňavací pásek. Zadní pásek utahujeme tak, že táháme včnicňavou část zadního pásku. Jednou rukou přidržte přilbu a druhou si nastavte pásek kolem brady. Poté táhnete dopředu a dozadu, dokud nedosáhnete správného usazení.

Přilbu můžete těsně přilhat k hlavě. Chcete-li snížit přední část přilby tak, aby chránila čelo, utáhněte pásek pod bradou a povolte zadní pásek. Chcete-li přední část přilby zvednout, povolte pásek pod bradou a zároveň utáhněte zadní pásek. Ve správné přizpůsobené přilbě ve chvíli kdy otevíráme ústa by měl pásek přilhat k bradě. Poté zkuste přilbu posunout dopředu a dozadu. Pokud se přilba pohybuje, znovu upravit napnutí pásků a případně vyměňte pěnové vložky. Dobře nasazená přilba by se už neměla hybat.

UPOZORNĚNÍ: Přizpůsobení přilby je nutné kontrolovat při každém použití.

FINÁLNÍ KONTROLA

Přilba musí být přizpůsobena tak, abychom se v ní cítili pohodlně. Pakliže se stále na hlavě hybe, je nutné znovu upravit napnutí pásků. Pásky by neměly zakrývat uši, a přezka by měla být umístěna mimo čelistní kosti. Při nákupu je nutné si vybrat vhodné přizpůsobenou velikost.

Přilba by měla být pohodlná a přitom pevně přilhat, aby byla zajištěna maximální ochrana. Všechna nastavení je třeba před každým použitím zkontrolovat.

PĚČE O PŘILBU

Vnější povrch přilby čistíme jemným roztokem mýdla a vody. Ředidla či jiné chemické prostředky mohou přilbu poškodit a ovlivnit její ochranné vlastnosti. Nepoužívejte žádné chemické prostředky. Přilbu není třeba dezinfikovat. Přilbu skladujte na suchém a větraném místě mimo dosah slunečního záření. Přilba by neměla přijít do styku s uhlovodíky, čističními kapalninami, barvami, transfery.

VÝHYBÁNÍ SE EXTRÉMNÍM TEPLOTÁM

Tmavá barva koloa nebo batohu, který si bereme na kolo během horkého dne, může způsobit přitahování slunečních paprsků a zvýšení teploty. Vysoká teplota může způsobit změnu tvaru přilby a deformace povrchu. Taková přilba neposkytuje správnou ochranu a je nutné ji okamžitě vyměnit.

TRANSPORT

Přilba by měla být přepravována tak, aby se během přepravy nepoškodila a aby nebyla vystavena extrémním teplotám.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Přilba byla navržena tak, aby absorbovala účinky nárazu, to pak může zapříčinít částečné anebo úplné zničení přilby. I když deformace není viditelná, přilbu po silném nárazu je nutné vyměnit za novou.

Jakékoliv změny, úpravy či odstranění originálních součástí přilby mohou způsobit ztrátu ochranných vlastností. Proto se nesmí provádět žádné změny anebo odstraňovat originální prvky jiným způsobem, než je doporučeno výrobcem. Některé nehody mohou způsobit zranění hlavy, kterým žádná přilba nezabrání. V závislosti na typu nehody může i při malé rychlosti dojít k vážným zraněním a úrazům, proto je nutné vždy jezdit s ostražitostí a před použitím si přečíst návod.

UPOZORNĚNÍ

Přilba je navržena a určena výhradně pro jízdu na skateboardu, kolečkových bruslích a kole. Není určena a ani nezaručuje vhodnou ochranu pro motoristické sporty nebo lyžování. Žadná přilba nemůže ochránit před nepředvídanými nehodami. Aby však poskytovala ochranu, musí přilba dobře sedět a všechny upevňovací pásky musí být řádně utaženy.

DOBA POUŽITELNOSTI:

3 roky od data výroby
Jakékoliv deformace, poškrábání, praskliny anebo jiná poškození např. pásků anebo způsobů, že je nutné vyměnit přilbu za novou, byt ještě neuplynul termín životnosti.

Likvidace: Výrobek zlikvidujte v souladu s právními předpisy a nařizeními platnými ve vaší zemi.

ŇÁVOD NA POUŽITIE

SK

UPOZORNENIE!

Pred použitím prilby si pozorné prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie!

POKYNY ŤYKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI

1. Zakúpená prilba poskytuje účinnú ochranu pri jazde na bicykli, skateboarde a kolieskových korčuľach, ale je určená iba na rekreačné použitie. Aby ste používali prilbu správne, zoznámte sa prosím dôkladne s týmto návodom.
2. Prilba nie je určená pre vrcholový sport a nemala by byť používaná k akýmkoľvek kaskadérskym kúskom alebo extrémnym figurám. Tento výrobok nie je profesionálnym bezpečnostným vybavením.
3. Výrobok dostatočne nechráni užívateľa prevádzkujúceho závodný alebo rekreačný sport a nie vždy chráni pred zranením.
4. Výrobok by mal byť používaný spolu s inými ochrannými pomôckami, ako sú chrániče.
5. Je zakázané upravovať alebo odstraňovať originálne prvky prilby, a rovnako sa zakazuje doplnať prvky iným spôsobom, než je uvedené v návode. Také zásahy spôsobia stratu ochranných vlastností prilby.
6. TUTO PŘILBU NESMÍ POUŽÍVAT DĚTI POČAS HOROLEZECTVA ALEBO INÝCH AKTIVITÁCH, PŘI KTORÝCH HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA/ZAVĚŠENIA, AK BY SA DÍTĚ V PŘILBE ZACHYTLILO.
7. PŘILBA NE VŽDY OCHRÁNÍ PŘED ZRANĚNÍM.
8. NEPOUŽÍVAJTE PŘILBU PŘI LYŽOVÁNÍ, JAZDĚ NA SKÚTRU ANI PŘI INÝCH SPORTOCH OKREM JÍZDY NA BICYKLI, SKATEBOARDE ALEBO KOLIESKOVÝCH KORČULIACH.